

Clever Care Health Plan Medicare Advantage (HMO) 및 (HMO C-SNP) 플랜 2023년 연례 변경
고지의 추가 변경문

2023년 3월

이것은 귀하의 Clever Care Medicare Advantage (HMO) 또는 (HMO C-SNP) 플랜 보장에 대한 중요한 변경 사항입니다.

저희는 이전에 당사 플랜에 가입하신 회원님께 보장 범위에 대한 변경이 있다는 정보를 알려드리는 연례 변경 고지(ANOC)를 보내드렸습니다. 본 고지문은 이전에 보내드렸던 ANOC에 적힌 오류에 대해 알려드리는 것입니다. 아래에서 오류에 관한 설명과 올바른 정보를 보실 수 있습니다. 참고용으로 이 고지문을 보관하십시오. 올바른 ANOC는 저희 웹사이트에서 찾아보실 수 있습니다 ko.clevercarehealthplan.com.

ANOC 변경 사항

2023 ANOC에서 오류가 있었던 부분	기존 정보	올바른 정보	이것은 가입자에게 무엇을 의미합니까?
섹션 1.4 – 의료 서비스의 혜택 및 비용 변경 사항 Medicare 파트 B 의약품	항암 화학요법 의약품의 경우 Medicare 허용 금액의 20% 공동보험금 기타 파트 B 의약품에 대해 Medicare 허용 금액의 20% 공동보험금	항암 화학요법 및 기타 파트 B 의약품의 경우 비용의 20% 공동보험금 또는 Medicare에서 허용하는 공동보험금 중 낮은 금액. 가격은 분기별로 변경될 수 있지만, 비용 분담금은 항암 화학요법 또는 기타 파트 B 의약품에 대한 20% 공동보험금을 초과하지 않습니다. 2023년 7월 1일부터 파트 B에서 보장되는 인슐린의 1개월분 공급량은 \$35를 초과하지 않습니다.	항암 화학요법 의약품 또는 기타 Medicare 파트 B 의약품의 소매 비용의 20%를 초과하여 지불하지 않습니다. 인슐린 1개월분 공급량에 대해 35달러를 초과하여 지불하지 않습니다.

이 문서에 대해 어떠한 조치도 취할 필요는 없지만, 나중에 참조할 수 있도록 이 정보를
보관하는 것을 권장합니다. 문의 사항은 10월 1일부터 3월 31일까지는 주 7일 오전 8시부터
오후 8시까지, 4월 1일부터 9월 30일까지는 평일(주 5일) 오전 8시부터 오후 8시까지 1-833-808-
8164(TTY 711)로 당사에 전화하실 수 있습니다.

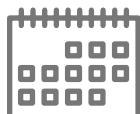
Clever Care Health Plan, Inc.는 Medicare 계약을 수반하는 HMO 및 HMO C-SNP 플랜입니다.
등록은 계약 갱신에 달려있습니다.



귀하의 Medicare 보장에 대해 Clever Care Health Plan을 선택하고 믿어주셔서 감사합니다. 저희는 작년 한 해 동안 귀하의 건강에 필요한 종합적인 서비스를 제공할 수 있는 기회를 가질 수 있었음을 영광으로 생각합니다.

Clever Care는 2023년 1월 1일부터 시작으로 귀하의 플랜을 Clever Care Balance Medicare Advantage (HMO)에서 Clever Care Longevity Medicare Advantage (HMO)로 전환하게 됩니다. 회원님께서 현재 누리고 계신 모든 혜택은 그대로 유지되며, 새롭고 흥미로운 혜택들 역시 추가로 제공되므로 안심하셔도 됩니다. Balance 플랜에서의 기존 월 보험료였던 \$33.20는 Longevity plan으로 변경되어 \$0로 기존보다 훨씬 더 큰 비용 절감 효과를 얻을 수 있습니다.

함께 보내드리는 통지 내용을 통해 귀하는 현재 보장 내역을 검토해보고 내년에 당사가 제공하는 보장 내역과 이를 비교하실 수 있습니다. 이 소책자에 명시된 모든 플랜 변경 사항은 내년 1월 1일에 발효될 것입니다.



Medicare 연례 가입 기간 (Annual Enrollment period, AEP)은 10월 15일에 시작하여 12월 7일에 종료됩니다. 이 기간 동안 Clever Care를 계속 유지하거나, 새로운 플랜으로 전환하거나, Original Medicare로 다시 변경하실 수 있습니다.

**내년에도 Clever Care와 함께 하기를 원하시는 경우, 아무 조치도 취하실 필요가 없습니다.
귀하는 새로운 플랜에 자동으로 재가입 될 것입니다.**

이 통지 내용과 기재된 혜택에 대해 질문이 있으실 경우, 저희에게 **(833) 808-8164 (TTY: 711)** 번으로 문의해주시기 바랍니다. 10월 1일부터 3월 31일까지는 주 7일 오전 8시 ~ 오후 8시, 4월 1일부터 9월 30일까지는 평일 오전 8시 ~ 오후 8시 사이에 전화가 가능합니다.

Clever Care는 귀하가 원하는 건강 보험 보장은 물론, 귀하가 선호하는 언어로 최고의 고객 지원 서비스를 제공하기 위해 항상 최선을 다하겠습니다.



Myong Lee | 명 리

Clever Care Health Plan, Inc.의 공동 설립자



Hiep Pham

Clever Care Health Plan, Inc.의 공동 설립자

추가 정보 ►

중요한 플랜 자료

Clever Care는 귀하의 편의를 위해 당사 웹사이트에서 귀하의 보장 범위 증명서(EOC), 의료 서비스 제공자 및 약국 명부 그리고 처방집(약품 목록)을 제공합니다. 모든 문서는 10월 15일부터 제공됩니다.



당사 웹사이트 방문



보장 범위 증명서(EOC) – EOC는 귀하의 의료 서비스 및 처방약 혜택과 비용에 대한 세부 정보를 제공합니다.
ko.clevercarehealthplan.com/eoc



의료 서비스 제공자 명부 – 의사와 전문의 등을 포함한 의료 서비스 제공자 목록을 검색할 수 있습니다.
ko.clevercarehealthplan.com/provider



약국 명부 – 지역 근처의 네트워크 소속 약국의 위치를 찾아볼 수 있습니다.
ko.clevercarehealthplan.com/pharmacy



처방집 – 의사와 의약품 옵션을 논의할 수 있도록 보장되는 모든 약품의 목록을 제공합니다.
ko.clevercarehealthplan.com/formulary

전화

고객 맞춤형 언어 지원 서비스

의료 서비스 제공자, 약국 또는 특정 약을 찾는데 도움이 필요하거나 이러한 문서의 인쇄본을 우편으로 받고자 하는 경우, 고객 서비스 전화 (833) 808-8164 (TTY: 711) 번으로 전화하십시오. 10월 1일부터 3월 31일까지는 주 7 일, 오전 8시부터 오후 8시까지 그리고 4월 1일부터 9월 30 일까지는 평일 오전 8시부터 오후 8시까지 운영합니다.

Clever Care Health Plan, Inc.는 Medicare와 계약이 있는 HMO 및 HMO C-SNP 보험사입니다. 가입은 계약 간접에 달려있습니다.

Clever Care Longevity Medicare Advantage (HMO)는 Clever Care Health Plan, Inc.가 제공합니다.

2023년도 연례 변경 고지

귀하는 현재 Clever Care Balance Medicare Advantage(HMO) 회원으로 등록되어 있습니다. 이 플랜은 내년에 비용과 혜택이 일부 변경될 예정입니다. 보험료를 포함한 중요한 비용 요약 내용은 **4 페이지를 참조하십시오.**

이 문서는 귀하의 플랜 변경 사항에 대해 설명합니다. 비용, 혜택 또는 규칙에 대한 자세한 내용은 당사 웹사이트(ko.clevercarehealthplan.com)에 있는 보장 범위 증명서를 참조하십시오. 또한 고객서비스에 전화하셔서 보장 범위 증명서를 우편으로 요청하실 수 있습니다.

- 내년도 귀하의 **Medicare** 보장을 변경하길 원하신다면 **10월 15일 ~ 12월 7일** 사이의 기간을 이용하실 수 있습니다.

지금 해야 할 조치

1. 질문하십시오: 귀하에게 적용되는 변경 사항을 확인하십시오

- 당사의 혜택과 비용의 변경 사항이 귀하에게 영향을 미치는지 확인하십시오.
 - 진료비 변경 사항(의사, 병원)을 검토하십시오.
 - 당사의 의약품 보장에 변경 사항이 있는지 검토하십시오. 여기에는 승인이 필요한 경우 그 요건 및 약품 비용에 관한 정보도 포함되어 있습니다.
 - 보험료, 본인부담 공제액 및 비용 분담에 지출해야 할 금액이 얼마나 될지 파악해 보십시오.
- 2023년 약품 목록의 변경 사항을 확인하여 현재 귀하께서 복용 중인 약품이 계속해서 보장되는지 확인하십시오.
- 귀하의 주치의, 전문의, 병원 및 약국을 포함한 기타 의료 서비스 제공자가 내년에도 저희 네트워크에 포함되는지 확인하십시오.
- 당사의 플랜이 만족스러운지에 대해 생각해 주십시오.

2. 비교하십시오: 다른 플랜 옵션에 대해 알아보십시오

- 귀하 지역 내 여러 플랜의 보장과 비용을 확인하십시오.
웹사이트(www.medicare.gov/plan-compare)에 있는 Medicare 플랜 파인더를 사용하거나 *Medicare & You 2023* 핸드북 뒷면에 있는 목록을 검토하십시오.

- 마음에 드는 플랜의 선택 범위가 좁혀지면 해당 플랜의 웹사이트에서 본인의 비용과 보장을 확인하고 결정하십시오.

3. 선택하십시오: 귀하의 플랜 변경 여부를 결정하십시오

- 2022년 12월 7일까지 다른 플랜에 가입하지 않을 경우 귀하의 Clever Care Longevity Medicare Advantage 가입 상태가 유지됩니다.
- 귀하에게 더 적합한 다른 플랜으로 변경하는 경우에는 10월 15일~12월 7일 사이에 플랜을 변경하실 수 있습니다. 새로운 보장은 **2023년 1월 1일**부터 시작될 것입니다. 그러면 Clever Care Balance Medicare Advantage 가입이 해지됩니다.
- 최근에 (전문요양시설 또는 장기 요양 병원과 같은) 기관으로 입주했거나, 현재 거주 중이거나, 최근에 퇴원한 경우, 언제든지 (별도의 Medicare 처방약 플랜 유무와 관계없이) 플랜을 전환하거나 Original Medicare로 전환할 수 있습니다.

추가 자료

- 이 문서는 무료로 중국어, 크메르어, 한국어, 베트남어 및 스페인어로 제공됩니다.
- 자세한 내용은 고객서비스 전화 1-833- 808-8164 번으로 문의하십시오. (TTY 사용자는 711로 전화하셔야 합니다.) 당사의 업무 시간은 10월 1일부터 3월 31일까지는 주 7일 오전 8시에서 오후 8시까지이며, 4월 1일부터 9월 30일까지는 평일 오전 8시에서 오후 8시까지입니다.
- 본 정보는 큰 활자 인쇄물, 오디오 또는 필요에 따라 다른 형태로도 제공이 가능합니다. 플랜 정보를 다른 형식으로 받아보고 싶으신 분은 상기 전화번호의 고객서비스로 문의하십시오.
- 본 플랜에 의거한 보장은 적격 건강 보장(QHC)에 해당되며 환자보호 및 부담적정보협법(ACA)의 개별 책임 공유 요건을 충족합니다. 상세 정보는 국세청(IRS) 웹사이트 www.irs.gov/Affordable-Care-Act/Individuals-and-Families를 방문하십시오.

Clever Care Longevity Medicare Advantage 소개

- Clever Care Health Plan, Inc.는 Medicare 계약을 수반하는 HMO 및 HMO CSNP 보험사입니다. 가입은 계약 갱신에 달려 있습니다.
- 이 문서에 명시된 “저희”, “당사를” 또는 “당사의”라는 단어는 Clever Care Health Plan을 의미합니다. “플랜” 또는 “저희 플랜”이라고 말할 때 그것은 Clever Care Longevity Medicare Advantage를 의미합니다.

H7607_23_CM1316_M Accepted 09042022

2023년도 연례 변경 고지 목차

2023년도 중요 비용 요약	4	
섹션 1	귀하께서 다른 플랜을 선택하지 않는 한 2023년에 Clever Care Longevity Medicare Advantage(HMO)에 자동으로 가입됩니다	6
섹션 2	내년도 혜택 및 비용의 변경 사항	7
섹션 2.1 - 월 보험료 변경 사항	7	
섹션 2.2 - 가입자 부담 최대 한도액 변경 사항	7	
섹션 2.3 - 서비스 제공자 및 약국 네트워크 변경 사항	8	
섹션 2.4 - 의료 서비스의 혜택 및 비용 변경 사항	8	
섹션 2.5 - 파트 D 처방약 보장 변경 사항	15	
섹션 3	플랜 선택 결정하기	19
섹션 3.1 - Clever Care Longevity Medicare Advantage 가입을 유지하려는 경우	19	
섹션 3.2 - 플랜을 변경하시는 경우	19	
섹션 4	플랜 변경 마감일	20
섹션 5	Medicare에 대한 무료 상담 제공 프로그램	20
섹션 6	처방약 비용 지원 프로그램	20
섹션 7	질문이 있으십니까?	21
섹션 7.1 - Clever Care Longevity Medicare Advantage로부터 도움 받기	21	
섹션 7.2 - Medicare로부터 도움 받기	22	

2023년도 중요 비용 요약

아래 표는 Clever Care Longevity Medicare Advantage 의 2022년 비용과 2023년 비용을 여러 중요 영역에서 비교한 것입니다. 이 정보는 비용에 대한 요약 내용임에 유념하십시오.

비용	2022 (금년)	2023 (내년)
플랜 월 보험료*	\$33.20	\$0
	<p>* 귀하의 보험료는 이 액수보다 더 높거나 낮을 수 있습니다. 세부 내역은 섹션 2.1 을 참조하십시오.</p>	
본인부담 공제액	\$0	\$0
	<p>이 보험에는 일부 병원 및 의료 서비스와 파트 D 처방 약에 대한 본인 부담 공제액이 설정되어 있습니다.</p>	
가입자 부담 최대 한도액	\$5,999	\$1,700
	<p>이는 보장되는 서비스를 위해 귀하께서 부담하는 <u>최대</u> 액수입니다.</p> <p>(세부 내역은 섹션 2.2 를 참조하십시오.)</p>	
의사 진료실 방문	주치의 방문: 방문당 \$0	주치의 방문: 방문당 \$0
	<p>전문의 방문: 방문당 \$0</p>	
	<p>전문의 방문: 방문당 \$0</p>	

비용	2022 (금년)	2023 (내년)
병원 입원 (세부 내역은 섹션 2.5 를 참조하십시오.)	혜택 기간당 \$1,556의 본인부담 공제액. 혜택 기간당 1~60일차의 경우 일당 \$0의 코페이. 혜택 기간당 61~90 일차의 경우 일당 \$189 의 코페이.	입원당 \$0. 초기 보장 단계 시 해당되는 경우 코페이먼트/코인슈런스:
파트 D 치방약 보장	본인부담 공제액: \$480	본인부담 공제액: \$0
	<ul style="list-style-type: none"> 약 계층 1: \$0 코페이 약 계층 2: 25% 코인슈런스 약 계층 3: 25% 코인슈런스 약 계층 4: 25% 코인슈런스 약 계층 5: 25% 코인슈런스 약 계층 6: \$0 코페이 	<ul style="list-style-type: none"> 약 계층 1: \$0 의 코페이 약 계층 2: \$0 의 코페이 약 계층 3: \$35 의 코페이 약 계층 4: \$99 의 코페이 약 계층 5: 33%의 공동부담금 약 계층 6: \$0 코페이

비용	2022 (금년)	2023 (내년)
파트 D 시니어 저축 모델	최저가 인슐린은 \$0 코페이,	최저가 인슐린은 \$0 코페이,
특정 인슐린	최고가 인슐린은 \$35 코페이.	최고가 인슐린은 \$35 코페이.

어느 약이 특정 인슐린인지
확인하려면 저희가 전자적으로
제공해드린 최신 약품 목록을
참조하십시오. 약품 목록과 관련한
질문도 고객서비스로
전화주십시오. (고객서비스
전화번호는 이 소책자 뒷면에 나와
있습니다).

섹션 1 귀하께서 다른 플랜을 선택하지 않는 한 2023년에 Clever Care Longevity Medicare Advantage(HMO)에 자동으로 가입됩니다

2023년 1월 1일, Clever Care Health Plan (Clever Care)은 귀하를 Clever Care Balance Medicare Advantage(HMO)에서 Clever Care Longevity Medicare Advantage(HMO)로 이전해드릴 예정입니다.

이 문서의 정보는 Clever Care Balance Medicare Advantage(HMO)의 현재 혜택과 Clever Care Longevity Medicare Advantage(HMO)의 회원으로서 2023년 1월 1일에 받게 될 혜택 간의 차이점에 관한 내용입니다.

2022년 12월 7일까지 아무 조치도 취하지 않으실 경우, 귀하는 자동으로 Clever Care Longevity Medicare Advantage (HMO)에 가입됩니다. 즉, 2023년 1월 1일부터 Clever Care Longevity Medicare Advantage를 통해 의료 및 처방약 보장을 받게 됩니다. 플랜을 변경하거나 Original Medicare로 전환하려면 10월 15일부터 12월 7일 사이의 기간을 이용하여 변경하셔야 합니다. "추가 지원"을 받을 자격이 있는 경우에는 다른 시기에 플랜을 변경하실 수 있습니다.

섹션 2 내년도 혜택 및 비용의 변경 사항

섹션 2.1 - 월 보험료 변경 사항

비용	2022(금년)	2023(내년)
월 보험료	\$33.20	\$0
(Medicare 파트 B 보험료 역시 계속해서 납부하셔야 합니다.)		

- 적어도 Medicare 약 보장만큼 좋은 다른 보장("신뢰할 만한 보장"이라고도 함)이 없는 상태로 63일 이상이 경과하여 귀하께서 평생 파트 D 지역 등록 벌금을 납부해야 하는 경우, 귀하의 플랜 월 보험료는 증가할 것입니다.
- 귀하의 소득이 증가한 경우, 본인의 Medicare 처방약 보장을 위해 매월 추가 금액을 직접 정부에 납부해야 할 수 있습니다.

섹션 2.2 - 가입자 부담 최대 한도액 변경 사항

Medicare는 모든 건강보험에서 귀하가 연중에 지불하는 "본인 부담 금액"의 한도를 정할 것을 요구합니다. 이 한도를 "가입자 부담 최대 한도액"이라고 합니다. 귀하가 이 한도에 도달하면 귀하는 일반적으로 그 해의 나머지 동안 보장 대상 서비스에 대해 아무 것도 지불하지 않습니다.

비용	2022(금년)	2023(내년)
가입자 부담 최대 한도액	\$5,999	\$1,700
<p>귀하의 보장 의료 서비스를 위한 비용(예: 코페이)은 귀하의 가입자 부담 최대 한도액에 계상됩니다. 귀하의 처방약 비용은 가입자 부담 최대 한도액에 계상되지 않습니다.</p> <p>보장 대상 서비스를 위해 \$1,700의 본인 부담금액을 지불하면 귀하는 그 역년의 남은기간 동안 보장 대상 서비스에 대해 아무 것도 지불하지 않을 것입니다.</p>		

섹션 2.3 - 서비스 제공자 및 약국 네트워크 변경 사항

업데이트된 명부는 당사 웹사이트 ko.clevercarehealthplan.com에서 확인하실 수 있습니다. 또한 고객서비스에 전화하여 업데이트된 서비스 제공자 및/또는 약국 정보를 확인하시거나 명부를 우편으로 요청하실 수도 있습니다.

내년도 서비스 제공자 네트워크에 변동 사항이 있습니다. **2023년도 서비스 제공자 명부**에서 귀하의 서비스 제공자(주치의, 전문의, 병원 등)가 당사의 네트워크에 속해 있는지 확인하십시오.

내년도 약국 네트워크에 변동 사항이 있습니다. **2023년도 약국 명부**에서 어느 약국이 당사의 네트워크에 속해 있는지를 확인하십시오.

귀하는 해당 년도 중에 당사가 귀하의 플랜에 속한 병원, 의사, 전문의(서비스 제공자) 및 약국을 변경할 수 있음을 반드시 인지하고 있으셔야 합니다. 당해 중간에 발생하는 서비스 제공자 변동 사항이 귀하에게 영향을 미치는 경우, 고객서비스에 연락하여 도움을 받으십시오.

섹션 2.4 - 의료 서비스의 혜택 및 비용 변경 사항

당사의 내년도 특정 의료 서비스에 대한 비용과 혜택이 변경됩니다. 아래 정보는 이에 따른 변경 사항을 기술하고 있습니다.

비용	2022(금년)	2023(내년)
입원환자 정신 건강 관리	Medicare가 정한 2022년 금액은 다음과 같습니다. 혜택 기간당 \$1,556의 본인부담 공제액 지불. 혜택 기간당 1~60일차의 경우 일당 \$0의 코페이 지불. 혜택 기간당 61~90일차의 경우 일당 \$389의 코페이 지불.	입원당 1~7일차의 경우 일당 \$150의 코페이 지불. 입원당 8~90일차의 경우 \$0의 코페이 지불.

비용	2022(금년)	2023(내년)
전문 요양 시설	<p>Medicare가 정한 2022년 금액은 다음과 같습니다.</p> <p>각 혜택 기간 1~20 일차의 경우 일당 \$0 의 코페이 지불.</p> <p>각 혜택 기간 21~100 일차의 경우 일당 \$75 의 코페이 지불.</p> <p>각 혜택 기간 21~100 일차의 경우 일당 \$194.50 의 코페이 지불.</p>	
심장 및 폐 재활 서비스	서비스당 Medicare가 허용하는 금액의 20% 코페이먼트 지불.	서비스당 \$0 의 코페이 지불.
긴급 진료	긴급 진료 센터 방문당 \$25의 코페이 지불.	긴급 진료 센터 방문당 \$5의 코페이 지불.
전세계적 보장	응급 진료와 미국 및 그 영토 이외 지역에서 긴급하게 필요한 서비스, 구급차 이송에 대해 \$100,000의 연간 보장 한도 지불.	응급 진료와 미국 및 그 영토 이외 지역에서 긴급하게 필요한 서비스에 대해 \$75,000의 연간 보장 한도 지불.
카이로프랙틱 서비스	방문당 Medicare가 허용하는 금액의 20% 코인슈런스 지불.	Medicare가 보장하는 방문당 \$20 의 코페이 지불.
작업 치료 서비스	방문당 Medicare가 허용하는 금액의 20% 코인슈런스 지불.	서비스당 \$0 의 코페이 지불.
외래환자 정신 건강	그룹/개별 방문당 Medicare가 허용하는 금액의 20% 코인슈런스 지불.	그룹 또는 개별 세션당 \$40 의 코페이 지불.
발(족 질환) 서비스	Medicare가 보장하는 발 서비스에 방문당 20% 코인슈런스 지불.	Medicare가 보장하는 발 서비스에 방문당 \$0의 코페이 지불.

비용	2022(금년)	2023(내년)
기타 전문 서비스	Medicare가 허용하는 금액의 20% 코인슈런스 지불.	방문당 \$0 의 코페이 지불.
물리 치료 및 말하기-언어 병리학 서비스	관련 서비스에 20% 코인슈런스 지불.	방문당 \$0 의 코페이 지불.
마약성 치료 서비스	관련 서비스에 20% 코인슈런스 지불.	방문당 \$40 의 코페이 지불.
외래환자 진단 및 방사선 서비스	보장 서비스당 Medicare가 허용하는 금액의 20% 코인슈런스 지불.	엑스레이 검사에 \$0 의 코페이 지불. CT, MRI 및 PET 검사에 \$75 의 코페이 지불. 기타 모든 진단 방사선에 \$0 의 코페이 지불.
외래 병원 및 외래 수술 서비스	방문당 Medicare가 허용하는 금액의 20% 코인슈런스 지불.	입원당 \$20 의 코페이 지불.
외래환자 혈액 서비스	Medicare 보장하는 혜택에 단위당 20% 코인슈런스 지불.	Medicare 보장하는 혜택에 단위당 \$0의 코페이 지불.
구급차 서비스	Medicare가 보장하는 지상 구급차 운행(편도)당 20% 코인슈런스 지불.	Medicare가 보장하는 지상 구급차 운행(편도)당 \$40의 코페이 지불.
당뇨병 용품	Medicare가 보장하는 당뇨병 용품에 단위당 20% 코인슈런스 지불.	Medicare가 보장하는 당뇨병 용품에 단위당 \$0의 코페이 지불. <u>원서트</u> .

비용	2022(금년)	2023(내년)
침술 서비스	<p>무제한 네트워크 내 침술 방문 서비스에 방문당 \$0의 코페이 지불.</p> <p>이 플랜은 역년당 최대 24회 웰니스 서비스를 제공합니다.</p> <p>최대 혜용 방문 횟수 및 시간까지 방문당 \$0의 코페이 지불.</p> <p>한의학 웰니스 서비스</p> <ul style="list-style-type: none"> • 부항/쑥뜸 • 추나 • 구아샤 • Med-X • 반사 요법 <p>적외선 요법 - 추가 서비스로 사용하는 경우 12회 방문 한도로 계산되지 않습니다.</p>	<p>무제한 네트워크 내 침술 방문 서비스에 연간 최대 \$3,000까지 방문당 \$0의 코페이 지불.</p> <p>이 플랜은 역년당 최대 24회 웰니스 서비스를 제공합니다.</p> <p>최대 혜용 방문 횟수까지 방문당 \$0의 코페이 지불.</p> <p>한의학 웰니스 서비스</p> <ul style="list-style-type: none"> • 부항/쑥뜸 • 추나 • 구아샤 • Med-X • 반사요법

비용	2022(금년)	2023(내년)
건강 및 웰니스 서비스 <ul style="list-style-type: none"> • 피트니스 • 일반의약품(OTC) • 허브 보충제 수당 	<p>유연한 건강 및 웰니스 지출 수당. 세부 사항은 아래를 참조하십시오.</p> <p>이 플랜은 피트니스 활동, 보장 대상 OTC 품목 및/또는 천연약재에 지출하도록 3 개월마다(1 월 1 일, 4 월 1 일, 7 월 1 일, 10 월 1 일에) \$300 의 수당을 제공할 것입니다.</p> <p>귀하가 선택하는 적격 서비스에서 수당 금액까지 \$0 의 코페이.</p> <p>피트니스 활동, 보장 대상 OTC 품목 및/또는 허브 보충제에 대한 보험사 지급 혜택이 소진된 후에는 고객이 잔여 비용을 부담해야 합니다.</p> <p>3 개월 기간 말까지 사용하지 않은 금액은 만료됩니다.</p>	<p>귀하가 선택하는 적격 서비스에서 수당 금액까지 \$0 의 코페이.</p> <p>이 플랜은 피트니스 활동, 보장 대상 OTC 품목 및/또는 허브 보충제에 지출하도록 귀하의 유효일(예: 1 월 1 일)에 개시하여 3 개월마다(예: 4 월 1 일, 7 월 1 일, 10 월 1 일에) \$300 의 수당을 제공합니다.</p> <p>플랜의 지급 혜택이 소진된 후에는 고객이 잔여 비용을 부담해야 합니다.</p> <p>각 3 개월 기간 말까지 사용하지 않은 금액은 만료됩니다. 현금과 교환할 수 없습니다.</p> <p>당사의 네트워크 제휴사들 중 일부는 배송을 위해 최소 금액의 구매를 요구할 수도 있습니다.</p>
퇴원 후 식사	보장 안 됨	<p>연간 84 회 한도 내에서 28 일 동안 1 일 3 식에 \$0 의 코페이 지불.</p> <p>이 혜택은 병원 입원 또는 전문 요양 시설(SNF) 입원 후 제공됨.</p> <p>외래 수술 방문 후에는 이 혜택을 이용할 수 없음.</p>
24 시간 간호 전화 상담	보장 안 됨	1 년 365 일, 하루 24 시간 통화당 \$0 의 코페이 지불.

비용	2022(금년)	2023(내년)
개별 웅급 응답 시스템 (PERS)	보장 안 됨	장치 1 대에 \$0 의 코페이 지불.
원격 건강 진료 보조 Teladoc 진료	보장 안 됨	Teladoc 의료 서비스 제공자 네트워크를 통한 원격진료에 \$0 의 코페이 지불. Teladoc 의료 서비스 제공자 네트워크를 통한 정신 건강 원격진료에 \$40 의 코페이 지불.
신장 질환 교육 및 서비스	Medicare 가 보장하는 서비스당 20% 코인슈런스 지불.	Medicare 가 보장하는 서비스당 \$0 의 코페이 지불.

비용	2022(금년)	2023(내년)
치과 서비스 <ul style="list-style-type: none"> 예방 및 종합 서비스에 대한 PPO 보장 	<p>귀하는 수당 금액까지 \$0의 코페이를 지불합니다.</p> <p>이 플랜은 귀하에게 치아 임플란트를 제외하고 예방 및 종합 서비스를 위해 6개월마다(1월 1일 및 7월 1일에) \$1,250의 수당을 제공합니다.</p> <p>첫 번째 6개월 기간이 끝나도 사용하지 않은 금액은 두 번째 6개월 기간으로 이월되며 연도 말에 만료됩니다.</p> <p>귀하는 본인이 선택하는 어느 치과의사든 방문할 수 있습니다. 그러나 네트워크 내 서비스 제공자를 이용할 경우 회원의 본인 부담 비용이 더 낮아질 수 있습니다.</p> <p>치과 서비스에 대한 보험사 지급 혜택이 소진된 후에는 고객이 잔여 비용을 부담해야 합니다.</p>	<p>귀하는 수당 금액까지 \$0의 코페이를 지불합니다.</p> <p>이 플랜은 예방 및 종합 서비스에 대해 연간 최대 4회까지 \$625의 수당을 제공합니다(연간 최대 혜택 금액은 \$2,500입니다). 치과 임플란트의 수술적 식립은 제외됩니다.</p> <p>수당은 발효일부터 지급됩니다. 각 3개월 기간 종료 시 미사용 금액은 다음 기간으로 이월되며 연도 말에 만료됩니다. 치과 서비스에 대한 보험사 지급 혜택이 소진된 후에는 고객이 잔여 비용을 부담해야 합니다.</p> <p>귀하는 본인이 선택하는 어느 치과의사든 방문할 수 있습니다. 그러나 Liberty Dental 네트워크 내 서비스 제공자를 이용할 경우 회원의 본인 부담 비용이 더 낮아질 수 있습니다. 네트워크 외 서비스 제공자를 이용하는 경우에는 허용 금액과 청구 금액의 차액을 귀하께서 부담해야 할 수 있습니다.</p> <p>다시 하는 크라운과 고정 보철물(브릿지, 틀니 등)은 사전 치료 승인이 필요합니다.</p>
시력 서비스	<p>Medicare가 보장하는 눈 질환 치료 목적의 눈 검사당 20% 코인슈런스 지불.</p>	<p>당뇨병성 망막증 검사에 \$0의 코페이 지불.</p> <p>Medicare가 보장하는 기타 모든 시력 서비스에 \$20의 코페이 지불.</p>

비용	2022(금년)	2023(내년)
청력 서비스	기재 생략	분실, 도난 또는 손상된 보청기 교체에 1회 본인부담 공제액 지불.
만성 질병을 위한 특별 보충 혜택 다음 만성 질환을 가진 사람은 추가 보충 혜택을 받을 자격이 있을 수 있습니다. <ul style="list-style-type: none">• 심혈관 장애• 치매• 당뇨병• 말기 간 질환• 말기 신장 질환• HIV/AIDS• 만성 폐 장애• 만성 및 장애적 정신건강 질환• 신경 장애• 뇌졸중 이 혜택의 자격을 갖추려면 사례 관리 프로그램에 참여하고 규정된 목표와 결과 척도가 있는 활동을 끝까지 완수해야 합니다.	<u>식사 혜택</u> 입원 후 연간 최대 28 일의 식사 택배 서비스를 받을 자격요건이 되는 경우 \$0 의 코페이 지불.	<u>식사 혜택 만성 질환</u> 적격 기준에 부합하는 회원은 최대 42 회 식사(14 일간 1 일 3 식)에 대해 \$0 의 코페이 지불.

섹션 2.5 - 파트 D 처방약 보장 변경 사항

약품 목록의 변경

보장 대상 약의 목록을 의약품집 또는 “약품 목록”라고 합니다. 약품 목록 사본이 전자적으로 제공됩니다.

당사가 보장하는 약에 대한 변경과 특정 약에 대한 보장에 적용되는 제한사항의 변경을 포함하여 약품 목록을 변경하였습니다. 약품 목록을 검토하여 내년에 귀하의 약이 보장될 것인지를 확인하고 어떤 제한사항이 있을 것인지도 확인하십시오.

대부분의 약품 목록의 변경은 각 연도의 초에 이루어집니다. 그러나, 연중에도, 당사는 Medicare 규칙이 허용하는 다른 변경을 할 수 있습니다. 예를 들어, FDA가 안전하지 않다고 간주하거나 제품 제조사가 시장에서 철수한 약을 즉시 제거할 수 있습니다. 저희는 온라인 의약품 목록을 업데이트하여 최신 의약품 목록을 제공합니다.

연초 또는 연중에 약품 보장의 변경으로 인한 영향이 있을 경우, 귀하의 보장 범위 증명서 제9장을 검토하고 담당 의사와 상의하여 임시 공급 요청, 예외 신청 및/또는 신약 찾기 노력과 같은 방법을 찾아보십시오. 자세한 내용은 고객서비스를 통해서도 문의하실 수 있습니다.

처방약 비용의 변경

참고: 약 비용을 지원하는 ("추가 지원") 프로그램에 가입한 경우에는 **파트 D 처방약 비용에 대한 정보가 귀하에게 적용되지 않을 수 있습니다.** 저희는 "처방약을 위한 추가 지원을 받는 사람을 위한 보장범위 증명서 부록"("저소득 보조금 특약" 즉 "LIS 특약"이라고도 함)이라는 별도 삽입물을 귀하에게 보내드렸습니다. 귀하의 약 비용에 대해서는 해당 안내문을 참조하시기 바랍니다. "추가 지원"을 받고 있는데 이 자료를 9월 30일까지 받지 못했다면 고객서비스에 전화하여 "LIS 특약"을 요청하십시오.

"약 결제 단계"에는 4단계가 있습니다. 아래 정보는 첫 두 단계인 년 본인부담 공제액 단계와 초기 보장 단계의 변경 내용입니다.(대부분의 회원은 다른 두 단계인 보험 적용 공백 단계 또는 재난적 보장 단계에 도달하지 않습니다.)

본인부담 공제액 단계의 변경

단계	2022(금년)	2023(내년)
단계 1: 년 본인부담 공제액 단계 이 단계에서 귀하는 년 본인부담 공제액에 도달할 때까지 귀하의 계층 2 - 계층 5 약의 전액을 지불합니다.	본인부담 공제액은 \$480입니다 이 단계에서 귀하는 년 본인부담 공제액에 도달할 때까지 계층 1 및 계층 6의 약에 대해 \$0의 코페이 비용 분담금, 그리고 계층 2 - 계층 5의 약에 대해 전액을 지불합니다. 일부 인슐린에는 본인부담 공제액이 없습니다. 일부 인슐린에 대해 \$0-\$35를 지불합니다.	본인부담 공제액이 없기 때문에 이 지불 단계는 귀하에게 해당되지 않습니다. 일부 인슐린에는 Clever Care에 대한 본인부담 공제액이 없습니다. 일부 인슐린 1개월분에 대해 \$0-\$35를 지불합니다.

초기 보장 단계에서 비용 분담금의 변경

2022년과 2023년의 변동 사항은 다음 표를 참조하십시오.

단계	2022(금년)	2023(내년)
단계 2: 초기 보장 단계 이 단계 동안에는 본 플랜이 귀하의 약비용의 플랜 뒷을 지불하고 귀하는 그 비용의 본인 뒷을 지불합니다. 2022년 6등급 보장 의약품에는 비아그라 복제약이 포함되었습니다. 2023년 6등급 보장 의약품에는 비아그라 복제약에 더해 처방약 비타민과 기침약이 포함됩니다.	표준 비용 분담으로 네트워크 약국에서 짓는 1개월분을 위한 귀하의 비용: 계층 1: 선호 복제약 귀하는 총 비용의 0%를 지불합니다. 계층 2: 복제약 귀하는 총 비용의 25%를 지불합니다. 계층 3: 선호 상표약 귀하는 총 비용의 25%를 지불합니다. 계층 4: 비선호 약 귀하는 총 비용의 25%를 지불합니다. 계층 5: 전문 계층 약 귀하는 총 비용의 25%를 지불합니다. 계층 6: 보충 약품 귀하는 처방당 \$10를 지불합니다. 시니어 저축 선정 인슐린: 일부 인슐린에 대해 \$0-\$35를 지불합니다. 장기 처방전은 90일분으로 조제되었습니다.	표준 비용 분담으로 네트워크 약국에서 짓는 1개월분을 위한 귀하의 비용: 계층 1: 선호 복제약 귀하는 처방당 \$0를 지불합니다. 계층 2: 복제약 귀하는 처방당 \$0를 지불합니다. 계층 3: 선호 상표약 귀하는 처방당 \$35를 지불합니다. 계층 4: 비선호 상표약 귀하는 처방당 \$99를 지불합니다. 계층 5: 전문 계층 약 귀하는 처방당 33%를 지불합니다. 계층 6: 보충 약품 귀하는 처방당 \$0를 지불합니다. 시니어 저축 선정 인슐린: 일부 인슐린에 대해 \$0-\$35를 지불합니다. 장기 처방전은 100일분으로 조제됩니다.

단계	2022(금년)	2023(내년)
2 단계: 초기 보장 단계 (계속)		
이 행의 비용은 귀하가 처방약을 표준 비용 분담을 제공하는 네트워크 약국에서 지을 때 1 개월(30 일)분에 대한 것입니다.	귀하의 총 약 비용이 \$4,430 에 도달하면 그 다음 단계(보험 적용 공백 단계)로 이동합니다.	귀하의 총 약 비용이 \$4,660 에 도달하면 그 다음 단계(보험 적용 공백 단계)로 이동합니다.
장기 공급을 위한 또는 우편 주문 처방약을 위한 비용에 대한 정보는 보장범위 증명서의 제 6 장, 섹션 5 를 참조하십시오.		
Clever Care 는 일부 인슐린에 추가 격차 보장을 제공합니다. 보험 적용 공백 단계에서 일부 인슐린의 본인 부담 비용은 일부 인슐린 1 개월분에 \$0-\$35 코페이입니다.		
당사는 약품 목록에 있는 일부 약물의 등급을 변경하였습니다. 귀하의 약이 다른 등급으로 변경되는지 확인하려면 약품 목록을 확인하십시오.		

백신에 대해 귀하가 지불하는 것에 대한 중요 메시지 - 저희 플랜은 대부분의 파트 D 백신을 무료로 보장합니다. 자세한 내용은 고객 서비스에 문의하십시오.

인슐린에 대해 귀하가 지불하는 금액에 대한 중요 메시지 - 귀하는 비용 분담 등급에 관계없이 우리 플랜이 보장하는 각 인슐린 제품의 1 개월치 공급분에 대해 \$35 를 초과하여 지불하지 않습니다. 일부 셀렉트 인슐린은 \$0 코페이먼트입니다. 자세한 내용은 고객 서비스에 문의하십시오.

섹션 3 플랜 선택 결정하기

섹션 3.1 - Clever Care Longevity Medicare Advantage 가입을 유지하시는 경우

플랜을 유지하길 원하는 경우, 어떠한 조치도 취하실 필요가 없습니다. 12 월 7 일까지 다른 플랜에 가입하거나 Original Medicare로 변경하지 않으신다면, 자동으로 Clever Care Longevity Medicare Advantage (HMO)에 가입됩니다.

섹션 3.2 - 플랜을 변경하시는 경우

저희는 귀하께서 내년에도 클레버 케어와 함께하시길 희망하지만, 2023년에 플랜 변경을 원하시는 경우에는 다음 단계를밟으십시오.

단계 1: 귀하의 선택에 대해 배우고 비교하십시오

- 다른 Medicare 건강보험에 가입할 수 있습니다.
- 또는-- Original Medicare로 변경할 수 있습니다. Original Medicare로 변경하는 경우, Medicare 약 플랜 가입 여부를 결정할 필요가 있을 것입니다. Medicare 약 플랜에 가입하지 않는 경우, 가능한 파트 D 자연 등록 별금 관련 섹션 2.1을 참조하십시오.

Original Medicare 및 다른 유형의 Medicare 플랜에 대해 자세히 알아보려면 Medicare 플랜 파인더(www.medicare.gov/plan-compare)를 이용하거나, *Medicare & You 2023* 핸드북을 읽어보거나, 귀하의 주 건강보험 지원 프로그램(섹션 5 참조)에 전화하거나, Medicare에 전화하십시오(섹션 7.2 참조).

단계 2: 보장 변경

- 다른 **Medicare** 건강 플랜으로 변경하려면 해당 새 플랜에 가입하십시오. 귀하는 자동적으로 Clever Care Balance Medicare Advantage에서 가입이 해제될 것입니다.
- 처방약 플랜이 있는 **Original Medicare**로 변경하려면 해당 새 약 플랜에 가입하십시오. 귀하는 자동적으로 Clever Care Balance Medicare Advantage에서 가입이 해제될 것입니다.
- 처방약 플랜이 없는 **Original Medicare**로 변경하려면, 아래 두 가지 중 하나를 하셔야 합니다:
 - 저희에게 가입 해제 요청서를 보내주십시오. 그 방법에 대한 상세 정보가 필요한 경우에는 고객서비스에 연락하십시오(전화번호는 이 소책자의 섹션 6.1에 있음).
 - 또는- **Medicare**의 전화번호 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)로 하루 24시간, 주 7일 전화하여 가입 해제를 요청하십시오. TTY 사용자는 1-877-486-2048로 전화하셔야 합니다.

섹션 4 플랜 변경 마감일

내년에 다른 플랜이나 Original Medicare로 변경하고 싶은 경우에는 **10월 15일부터 12월 7일**까지만에 변경하실 수 있습니다. 변경 발효일은 2023년 1월 1일입니다.

변경할 수 있는 연중 다른 때가 있습니까?

어떤 경우에는 연중 다른 때에도 변경이 허용됩니다. 예를 들어, 여기에는 Medicaid 보유자, 약 비용에 “추가 지원”을 받는 자, 고용주 보장에 가입되어 있거나 해지하는 자, 그리고 서비스 지역 외부로 이사하는 자가 포함됩니다.

2023년 1월 1일에 메디케어 어드밴티지 플랜에 가입했으나 플랜 선택이 마음에 안 드는 경우에는 2023년 1월 1일~3월 31일 사이에 (Medicare 처방약 보장 유무에 관계없이) 다른 Medicare 건강보험으로 전환하거나 (Medicare 처방약 보장 유무에 관계없이) Original Medicare 으로 전환할 수 있습니다.

최근 (전문요양시설 또는 장기 요양 병원과 같은) 기관으로 입주했거나, 현재 거주 중이거나, 최근에 퇴원한 경우, 언제든지 Medicare 보장을 변경할 수 있습니다. 귀하는 언제든지 (Medicare 처방약 보장 유무에 관계없이) 다른 Medicare 건강보험으로 변경하거나 (별도의 Medicare 처방약 플랜 유무에 관계없이) Original Medicare로 전환할 수 있습니다.

섹션 5 Medicare에 대한 무료 상담 제공 프로그램

주 건강보험 지원 프로그램(SHIP)은 모든 주에 숙련된 상담사를 두고 있는 독립적인 정부 프로그램입니다. 캘리포니아의 경우, SHIP은 Health Insurance Counseling & Advocacy Program(HICAP)이라고 합니다.

이는 연방 정부로부터 예산을 받아 Medicare 보유자들에게 무료로 건강보험 상담을 제공하는 주정부 프로그램입니다. Health Insurance Counseling & Advocacy Program 카운슬러는 귀하의 Medicare 질문 또는 문제를 도울 수 있습니다. 그들은 귀하가 Medicare 플랜 옵션을 이해하도록 돕고 플랜 전환에 대한 질문에 답할 수 있습니다. HICAP 전화 1-800-434-0222(TTY 사용자는 711) 번으로 전화하시면 됩니다. HICAP에 대한 상세 정보는 해당 웹사이트를 참조하십시오. Aging.ca.gov/Programs_and_Services/Medicare_Counseling.

섹션 6 처방약 비용 지원 프로그램

귀하는 처방약 비용 지원 프로그램의 대상일 수 있습니다. 아래에 여러 종류의 지원이 열거되어 있습니다:

- Medicare의 “추가 지원”. 일정 기준 미만의 소득을 가지고 있는 분들은 처방약 비용을 지불할 수 있도록 추가 지원을 받을 수 있습니다. 자격이 되는 경우에 Medicare에서 매월 처방약 보험료와 연간 본인부담 공제액, 코인슈런스를 포함하여 약품

비용 가운데 최대 75%를 지급해드릴 수 있습니다. 뿐만 아니라, 적격 기준에 부합하는 가입자는 보험 적용 공백 또는 지연 등록에 따른 벌금을 적용받지 않습니다. 귀하의 자격 여부를 확인하려면:

- 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) 번으로 문의하십시오. TTY 사용자는 1-877-486-2048 번으로 연중무휴 24 시간 전화할 수 있습니다;
- 사회보장실 전화 1-800-772-1213 번으로 월요일~금요일, 오전 8 시~오후 7 시 사이에 담당자에게 문의하십시오. 자동 메시지는 하루 24 시간 이용이 가능합니다. TTY 사용자는 1-800-325-0778 번으로 전화하시면 됩니다.
- 주정부 Medicaid 실(신청).
- **HIV/AIDS 보유자를 위한 처방약 비용 분담.** AIDS Drug Assistance Program (ADAP)은 HIV/AIDS를 보유한 ADAP-적격자가 생명을 구하는 HIV 약을 이용하도록 돕습니다. 개인은 주 거주 및 HIV 지위, 주정부가 정의한 저소득 및 미보험/저보험 지위의 증빙을 포함하여 특정 기준을 충족해야 합니다. ADAP에 의해서도 보장되는 Medicare 파트 D 처방약은 California AIDS Drug Assistance Program (ADAP)을 통해 처방약 비용 분담 지원의 대상이 됩니다. 자격 기준, 보장 대상 약 또는 본 프로그램 가입 방법에 대한 정보는 1-844-421-7050 번으로 월요일 - 금요일의 오전 8 시 - 오후 5 시 사이에 전화하십시오(공휴일 제외).

섹션 7 질문이 있으십니까?

섹션 7.1 – Clever Care Longevity Medicare Advantage로부터 도움 받기

질문이 있으십니까? 저희가 도와드리겠습니다. 고객서비스 전화 **1-833-808-8164 (TTY 전용: 711)** 번으로 전화하십시오. 10월 1일부터 3월 31일까지는 주 7일 오전 8시에서 오후 8시까지, 그리고 4월 1일부터 9월 30일까지는 평일 오전 8시에서 오후 8시까지 전화로 문의하실 수 있습니다. 이를 번호로 전화하시는 것은 무료입니다.

2023년도 보장 범위 증명서를 숙독하십시오(내년도 혜택 및 비용에 대한 세부 내용이 들어있습니다).

본 연례 변경 고지서는 귀하의 2023년도 혜택 및 비용에 대한 변경 사항의 요약 내용을 제공합니다. 세부 사항은 Clever Care Longevity Medicare Advantage를 위한 2023년도 보장 범위 증명서를 참조하십시오. 보장 범위 증명서는 귀하의 플랜 혜택에 대한 법적인 상세 기술입니다. 이것은 귀하가 보장 서비스 및 처방약을 받으려면 준수해야 하는 규칙과 귀하의 권리를 설명합니다. 보장 범위 증명서 사본은 당사 웹사이트 ko.clevercarehealthplan.com에서 확인할 수 있으며 고객서비스에 전화하여 보장 범위 증명서를 우편으로 요청하실 수도 있습니다.

당사의 웹사이트 방문

ko.clevercarehealthplan.com 을 방문하실 수도 있습니다. 다시 한번 알려드리고 싶은 것은, 당사의 웹사이트에는 서비스 제공자 네트워크(서비스 제공자 명부)와 보장 대상 처방약 목록(처방집/약품 목록)에 대한 최신 정보 또한 확인하실 수 있습니다.

섹션 7.2 - Medicare로부터 도움 받기

Medicare로부터 직접 정보를 얻으려면:

1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)로 문의하십시오

1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) 번으로 연중 무휴 언제든지 전화하십시오. TTY 사용자는 1-877-486-2048 번으로 전화하셔야 합니다.

Medicare 웹사이트 방문

Medicare 웹사이트(www.medicare.gov)를 방문하십시오. 거주하시는 지역의 Medicare 건강보험을 비교하여 비용, 보장 범위 및 품질 별점 평가에 대한 정보를 제공합니다. 플랜에 대한 정보를 보려면 www.medicare.gov/plan-compare를 방문하십시오.

Medicare & You 2023 숙독

Medicare & You 2023 핸드북을 읽어보십시오. 이 자료는 매년 가을에 Medicare 가입자에게 우편으로 발송됩니다. Medicare 혜택, 권리 및 보호의 요약과 Medicare에 대해 자주 묻는 질문에 대한 답변이 들어 있습니다. 이 문서의 사본이 없는 경우, Medicare 웹사이트(<https://www.medicare.gov/Pubs/pdf/10050-medicare-and-you.pdf>)에서 다운로드하거나, 전화 1-800-MEDICARE(1-800-633-4227)번으로 하루 24 시간, 주 7 일 전화하여 받으실 수 있습니다. TTY 사용자는 1-877-486-2048 번으로 전화하셔야 합니다.

M10114-BAL-LGV (10/22) _KO

OMB Approval 0938-1051 (Expires: February 29, 2024)



차별 금지 및 접근성 요건

차별은 위법입니다

Clever Care Health Plan Inc. (이하 Clever Care) 는 해당 연방 민권 법률을 준수하며 인종, 피부색, 출신 국가, 성별, 연령, 장애, 혈통, 종교, 혼인 여부, 성별, 성 정체성 또는 성적 취향을 근거로 차별하지 않습니다.

Clever Care:

- 장애인에게는 당사와 효과적으로 의사 소통할 수 있도록 다음과 같은 무료 지원 및 서비스를 제공합니다:
 - 자격이 있는 수화 통역사
 - 다른 형식의 서면 정보(큰 활자, 오디오, 접근 가능한 전자 형식, 기타 형식)
- 1차 언어가 영어가 아닌 사람에게 다음과 같은 무료 언어 서비스를 제공합니다:
 - 자격이 있는 통역사
 - 다른 언어로 된 서면 정보

이 서비스들이 필요하시면 **1-833-388-8168**(청각장애자용: 711)로 전화하십시오.

Clever Care가 이 서비스들을 제공하지 않았거나 다른 방식으로 인종, 피부색, 출신국, 연령, 장애, 또는 성별에 근거하여 차별을 했다고 생각하실 경우 다음으로 서면을 통해 당사의 민권 코디네이터에게 불만을 제출하실 수 있습니다:

Clever Care Health Plan
Civil Rights Coordinator
660 W Huntington Dr
Suite 200
Arcadia, CA 91007

이메일: civilrightscoordinator@ccmapd.com
전화: 1-833-388-8168(청각장애자용:711)

고충을 제기하는데 도움이 필요할 경우, Clever Care 민권 코디네이터가 도와드릴 수 있습니다.

또한 민권에 대한 진정을 미국 보건복지부, <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>에 있는 민권실 진정 포털을 통해 전자적으로 또는 다음의 우편 또는 전화로 민권 사무국에 제출할 수 있습니다: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW., Room 509F, HHH Building, Washington, D.C. 20201, 1-800-368-1019, 800-537-7697(청각장애자용). 진정 양식은 <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>에서 입수할 수 있습니다.

Multi-language Interpreter Services

English: **ATTENTION:** If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call (833) 388-8168 (TTY: 711).

Español (Spanish) **ATENCIÓN:** Si habla Español, contamos con servicios de asistencia lingüística gratuitos para usted. Llame al (833) 388-8168 (TTY: 711).

中文 (Chinese) 注意：如果您說中文，您可獲得免費語言協助服務。請致電 (833) 808-8153 (普通話) 或者 (833) 808-8161 (廣東話)

Tiếng Việt (Vietnamese) **LƯU Ý:** Nếu quý vị nói Tiếng Việt, dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ được cung cấp miễn phí cho quý vị. Hãy gọi (833) 808-8163 (TTY: 711).

Tagalog (Filipino): **PAUNAWA:** Kung nagsasalita ka ng Tagalog, magagamit mo ang mga serbisyo ng tulong sa wika nang libre. Tumawag sa (833) 388-8168 (TTY: 711).

한국어 (Korean) **주의:** 한국어를 말할 수 있는 경우, 언어 지원 서비스가 무료로 제공될 수 있습니다. (833) 808-8164 (청각장애인용: 711)로 전화하십시오.

Հայերեն (Armenian) **ՈՒՇԱԴՐՈՒՅՑՈՒՆ.** Եթե խոսում եք հայերեն, կարող եք օգտվել թարգմանչի անվճար ծառայություններից։ Զանգահարեք (833) 388-8168 հեռախոսահամարով (TTY: 711):

انگلیسی (Farsi) **توجه:** اگر به زبان انگلیسی صحبت می‌کنید، خدمات زبانی، به صورت رایگان، در دسترس شماست. با شماره (833) 388-8168 (TTY: 711) تماس بگیرید.

По Русски (Russian) **ВНИМАНИЕ!** Если ты говоришь по русски, Вам доступны бесплатные языковые услуги. Позвоните по телефону (833) 388-8168 (TTY: 711).

日本語 (Japanese) 注意：日本語を話される方は、無料の言語支援サービスを利用することができます。(833) 388-8168 (TTY: 711)までお電話ください

العربية (Arabic) **تنبيه:** إذا كنت تتكلم العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية توفر لك مجاناً. اتصل على الرقم (833) 388-8168 (TTY: 711) .

ਪੰਜਾਬੀ (Punjabi) **ਪਿਆਨ ਦਿਓ:** ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫ਼ਤ ਵਿੱਚ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। (833) 388-8168 (TTY: 711) ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

យើខ្ឌុរ (Khmer/Cambodian) **ចំណាប់អាមួលដោះ បើមួកនិយាយើខ្ឌុរ, សេវាដំនឹងយត្តាសាត់តិចតិចឡើង គឺអាចទេរាងសម្រាប់លោកអ្នក។ ហើយសូមស្វែងរក (833) 388-8168 (TTY: 711)។**

Lus Hmog (Hmong) **LUS CEEV TSHWJ XEEB:** Yog koj hais Lus Hmog, peb muaj cov kev pab cuam txhais lus pub dawb rau koj. Hu rau (833) 388-8168 (TTY: 711).

हिंदी (Hindi) **ध्यानार्थ:** अगर आप हिंदीजीबोलते हैं तो, भाषा सहायता सेवाएं आपके लिए नि:शुल्क उपलब्ध हैं। फोन करें (833) 388-8168 (TTY: 711)।

ภาษาไทย (Thai) **โปรดทราบ:** ถ้าคุณพูดภาษาไทย เรา มีบริการช่วยเหลือด้านภาษาฟรีสำหรับคุณ โทร (833) 388-8168 (TTY: 711)

ພາສາອັງກິດ (Lao) **ເຊີນຊາບ:** ຖ້າທ່ານເວົ້າໄດ້ ພາສາອັງກິດ, ພວກເຮົາມີບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາໃຫ້ແກ່ທ່ານໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າ. ໂທ (833) 388-8168 (ໂທລະພິມ: 711).